

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite
www.philips.com/welcome

SB2000



Manual del usuario

PHILIPS

**Regístrese en línea en www.philips.com/welcome
hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.**

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

***Seguridad del producto Notificación**

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante).

***Beneficios adicionales**

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

**¡Felicitaciones por su compra
y bienvenido a la "familia"!**

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor contruidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

**PS.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS,
asegúrese de registrarse en línea en
www.philips.com/welcome**

Conozca estos

símbolos de **seguridad**



⚡ Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

⚠ El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

Contenido

1	Instrucciones de seguridad importantes	4
2	Su altavoz portátil	5
	Introducción	5
	Contenido de la caja	5
3	Inicio	6
	Carga de la batería integrada	6
	Encendido / apagado	6
4	Uso de dispositivos Bluetooth	7
	Conexión de un dispositivo	8
	Reproducción de audio vía Bluetooth	8
	Realización de llamadas	9
	Eliminación del historial de emparejamiento	9
5	Cómo escuchar un dispositivo externo	9
6	Ajuste del volumen	10
7	Información del producto	10
	Información general	10
	Bluetooth	10
	Amplificador	10
8	Resolución de problemas	11
	General	11
	Información sobre dispositivos Bluetooth	11
9	Aviso	12
	Cumplimiento	12
	Eliminación del producto antiguo y las baterías	12
	Aviso sobre marcas comerciales	13
	Derechos de propiedad intelectual	13

1 Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Conserve estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que produzcan calor (incluso amplificadores).
- ⑥ Utilice sólo los accesorios que especifica el fabricante.
- ⑦ Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados por personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- ⑧ No coloque fuentes de peligro sobre el producto, por ejemplo, velas encendidas.
- ⑨ No exponga el producto de forma directa a la luz solar, el calor ni las llamas.
- ⑩ Durante la carga de la batería o mientras escucha un dispositivo externo a través del cable USB, no exponga el producto a líquidos.
- ⑪ Asegúrese de que la tapa protectora está bien cerrada antes de exponer el producto a líquidos.
- ⑫ Nunca abra la tapa protectora en entornos húmedos o si el producto está mojado.

- ⑬ Después de usarlo en entornos húmedos, limpie el producto inmediatamente con un paño suave y seco y deje que se seque en un lugar bien ventilado alejado de la luz solar directa.
- ⑭ No exponga las baterías a altas temperaturas, como el calor que produce la luz solar, el fuego o similares.
- ⑮ Hay riesgo de explosión si las pilas se reemplazan por otras de tipo incorrecto. Reemplace las pilas por otras del mismo tipo o similar.
- ⑯ Las pilas contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.
 - Este producto contiene perclorato y puede requerir un manejo especial. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



Advertencia

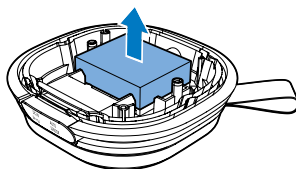
- Nunca quite la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- Nunca coloque este aparato sobre otro equipo eléctrico.



Precaución

- La extracción de la batería incorporada anula la garantía y puede estropear el producto.
- Estas instrucciones de reparación son solo para uso del personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no realice ningún servicio técnico diferente a los que se incluyen en las instrucciones de funcionamiento a menos que esté calificado para ello.

La batería interna debe ser extraída por un profesional.



Nota

- Las baterías recargables tienen un número limitado de ciclos de carga. La duración de la batería y el número de cargas varían según el uso y la configuración.

Nota

- La placa de identificación está ubicada en la parte inferior del producto.

2 Su altavoz portátil

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

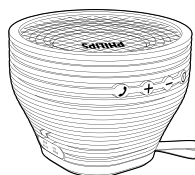
Con este altavoz, puede:

- escuchar audio de un dispositivo externo a través de la conexión Bluetooth,
- escuchar audio de un dispositivo externo a través de la toma micro USB y
- realizar llamadas telefónicas.

Contenido de la caja

Verifique el contenido de la caja e identifique las siguientes piezas:

- Unidad principal
- Cable USB
- Manual rápido del usuario
- Documento de seguridad



3 Inicio

Siempre siga las instrucciones de este capítulo en orden.

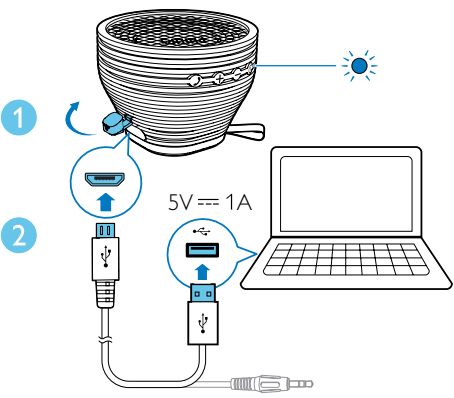
Carga de la batería integrada

El altavoz funciona con una batería recargable incorporada.



Nota

- Antes de su uso, cargue por completo la batería recargable incorporada.



- 1 Abra la tapa protectora.
- 2 Conecte el cable de USB entre
 - la toma micro USB del altavoz y
 - una toma USB de la computadora.

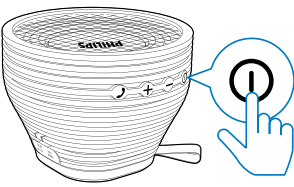
Indicador de batería

El indicador LED que hay junto al botón  indica el estado de la batería.

Indicador	Batería
Rojo permanente	Cargando
Apagada	Totalmente cargada

Encendido / apagado

Pulse  para encenderlo o apagarlo.

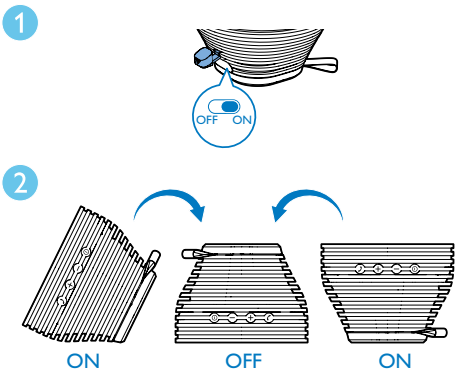


Nota

- Si el cable USB está conectado a la toma micro USB, el producto no se apaga automáticamente. Para ahorrar batería, desconecte el cable USB o apague manualmente el producto después de utilizarlo.
- En el modo Bluetooth, si no se establece una conexión Bluetooth o no se transmite audio al producto durante 15 minutos, el producto se apaga automáticamente.

Uso del sensor automático

Este producto tiene integrado un sensor automático. Puede ajustar la dirección de este producto para apagarlo fácilmente.



- 1 Cambie el control deslizante a **ON** para activar el sensor automático.
- 2 Ponga el altavoz boca abajo.
↳ Después de 30 segundos, se apaga automáticamente.

- Para volver a encenderlo, pulse ①.
- Para desactivar el sensor automático, cambie el control deslizante a **OFF**.

4 Uso de dispositivos Bluetooth

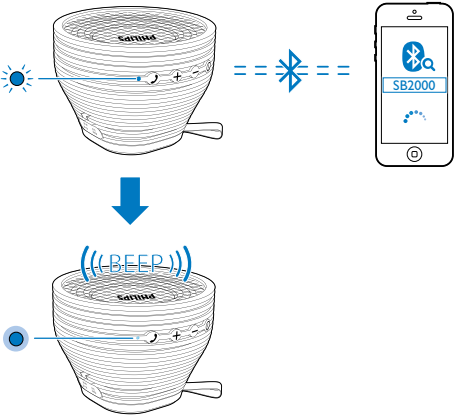
Con este altavoz, puede escuchar el audio desde un reproductor y realizar una llamada por Bluetooth.



Nota

- WOOX Innovations no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Antes de emparejar un dispositivo con el producto, consulte la compatibilidad con Bluetooth en el manual de usuario del mismo. Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth conectado es compatible con el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP) y el perfil de control remoto de audio y video (AVRCP).
- El producto puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados.
- Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en el dispositivo y de que esté ajustado como visible para el resto de dispositivos Bluetooth.
- El alcance de funcionamiento entre este producto y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros.
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre este producto y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

Conexión de un dispositivo



- 1
- En el dispositivo, busque los dispositivos Bluetooth.
- 2
- En la lista de dispositivos, seleccione **SB2000**.
 - Si un mensaje solicita permiso para la conexión Bluetooth con el **SB2000**, confírmelo.
 - Si requiere una contraseña, ingrese **0000** y confirme.↳ El altavoz emite un pitido cuando se establece la conexión Bluetooth.

Indicador de Bluetooth

El indicador LED junto al botón  indica el estado de la conexión Bluetooth.

Indicador	Conexión Bluetooth
Azul parpadeante	Conectando o esperando conexión
Azul permanente	Conectado

Desconexión de un dispositivo

En su dispositivo, desactive la conexión de Bluetooth con este producto.

≡

Nota

- Antes de conectar otro dispositivo Bluetooth, desconecte el dispositivo actual primero.

Cómo volver a conectar un dispositivo

- En el caso de un dispositivo Bluetooth emparejado que puede volver a conectarse de forma automática, este producto vuelve a conectarse con el dispositivo cuando lo detecta.
- En el caso de un dispositivo Bluetooth emparejado que no puede volver a conectarse de forma automática, deberá volver a conectarlo con este producto manualmente.

Reproducción de audio vía Bluetooth

≡

Nota

- Si el dispositivo Bluetooth conectado es compatible con el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP), puede escuchar las pistas almacenadas en el dispositivo a través del sistema.
- Si el dispositivo también es compatible con el perfil de control remoto de audio y video (AVRCP), puede controlar la reproducción en este producto.
- Si el dispositivo conectado no es compatible con AVRCP, controle la reproducción en el dispositivo conectado.
- Si hay una llamada entrante en el teléfono celular conectado, la música se pone en pausa.

Botones	Funciones
	Inicia, pausa o reanuda la reproducción.
	Aumenta o disminuye el volumen del altavoz.

Realización de llamadas

Botones	Funciones
	Pulse para contestar una llamada entrante. Pulse para finalizar la llamada actual. Mantenga pulsado para rechazar una llamada entrante.
	Pulse dos veces para marcar el último número al que llamó.
	Pulse dos veces para retener la llamada actual y responder otra llamada entrante.
	Aumenta o disminuye el volumen del altavoz.

Eliminación del historial de emparejamiento

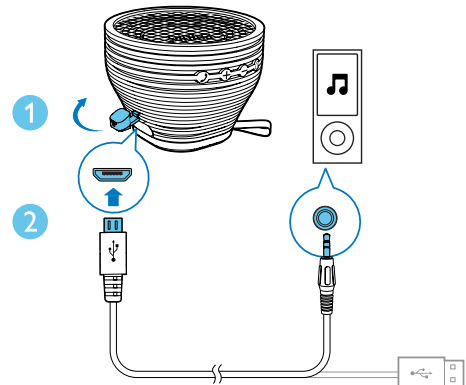
Cuando el producto esté desconectado, mantenga presionado  durante 8 segundos.

5 Cómo escuchar un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo, por ejemplo, un reproductor de MP3, con este producto.

Nota

- Asegúrese de que ningún dispositivo está transmitiendo audio al altavoz a través de Bluetooth.



- 1 Abra la tapa protectora.
- 2 Conecte el cable de USB entre
 - la toma micro USB de este producto y
 - la toma para audífonos en el dispositivo externo.
- 3 Reproduzca audio desde el dispositivo externo (consulte el manual del usuario).

6 Ajuste del volumen

Pulse **+** / **-**.

7 Información del producto



Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Información general

Fuente de alimentación (a través de la toma USB)	5 V $\equiv$ 1 A
Batería integrada	Batería de litio (500 mAh, 7,4 V)
Dimensiones: unidad principal (An x Al x Pr)	123 x 92 x 123 mm
Peso: unidad principal	0,6 kg

Bluetooth

Especificación de Bluetooth	V3.0
Perfiles compatibles	A2DP v1.0, AVRCP V1.0, HFP y HSP
Alcance	10 m (espacio abierto)

Amplificador

Potencia de salida	5 W RMS
Relación señal / ruido	> 50 dBA
Entrada de audio a través de toma micro USB	650 mV RMS, 22 kOhm

8 Resolución de problemas



Advertencia

- No extraiga la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si se presentan problemas durante el uso del producto, consulte los siguientes puntos antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, ingrese en el sitio web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Atención al Cliente, asegúrese de que el producto esté cerca y de que tiene disponibles el número de modelo y de serie.

No se puede conectar con el dispositivo.

- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual del usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- Este producto ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth habilitado. Desconecte dicho dispositivo e intente nuevamente.

El dispositivo se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que pueda haber entre ambos.
- En algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente para ahorrar energía. Esto no indica un mal funcionamiento del producto.

General

No hay energía

- Recargue el altavoz.

No hay sonido

- Ajuste el volumen en este producto.
- Ajuste el volumen en el dispositivo conectado.
- Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth se encuentra dentro del alcance de funcionamiento efectivo.

El altavoz no responde

- Reinicie el altavoz.

Información sobre dispositivos Bluetooth

La calidad de audio es mala después de realizar una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que pueda haber entre ambos.

9 Aviso

Cualquier alteración o modificación a este dispositivo que no cuente con la autorización expresa de WOOX Innovations, puede anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

Cumplimiento

Nota para EE. UU. y Canadá

Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- 1 Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas y
- 2 debe recibir todo tipo de interferencias, incluso las que originan un funcionamiento indeseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a dispositivos digitales Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de FCC e ICES-003 de Industry Canada. Estos límites están destinados a ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas dentro de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, comuníquese con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión calificado.

Normas sobre la exposición a campos de

radiación de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los usuarios. Este producto está diseñado para ser impermeable en conformidad con IEC 60529 IPX4.

Eliminación del producto antiguo y las baterías

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene baterías que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de baterías ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Aviso sobre marcas comerciales

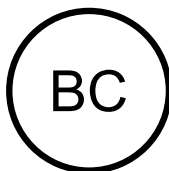
La marca denominativa Bluetooth y los logotipos son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de estas marcas por WOOX Innovations Limited se efectúa bajo licencia.

Derechos de propiedad intelectual

2014 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y los utiliza Woor Innovations Limited en virtud de una licencia de Koninklijke Philips N.V.

Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso. WOOX se reserva el derecho de modificar sus productos en cualquier momento y no está obligado a realizar ajustes en los suministros anteriores en conformidad con esa modificación.



Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. P&F is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

